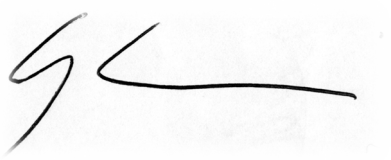
Spettabile Fornitore,

Siete pregati di inviare al seguente indirizzo email (wamgroup.nondisclosureagreement@legalmail.it) sia il file word debitamente completato in **entrambe le sue colonne** (inserendo la data, la ragione sociale, la partita IVA, il Paese e l'indirizzo dell'Azienda, il nominativo del legale rappresentante), sia il file con la scansione del documento stampato e debitamente timbrato e firmato dal vostro legale rappresentante.

Dear Supplier,

Please send to the following e-mail address (wamgroup.nondisclosureagreement@legalmail.it) both the word file duly completed **in both its columns** (with date, name, VAT number, Country and company address, as well as the name of the legal representative) and the scan of the printed document, duly stamped and signed by your legal representative.



Ing. Giovanni Cerruti
Head of Corporate Purchasing
E-mail: giovanni.cerruti@wamgroup.com

WAMGROUP S.p.A.
Via Cavour, 338
41030 Ponte Motta di Cavezzo (MO) – Italy

Non Disclosure Agreement	Patto di Riservatezza
This agreement (the "**Agreement**") is made the day of (the "**Starting date**") between: **Wamgroup S.p.A.**, a company incorporated under the law of Italy, with its headquarters in Strada degli Schiocchi 12, Modena, Italy, for itself and in the name and on behalf of the companies directly or indirectly controlled by it, here all represented by its legal representative, Mr. Roberto Marchesini (hereinafter referred to as "**WAM**") and , a company incorporated under the law of with its headquarters in (VAT number), here represented by (hereinafter referred to as the "**Recipient**") (hereinafter referred to as the "**Parties**")	Il presente contratto (di seguito il "**Patto**") concluso il la "**Data Iniziale**") tra: la società **Wamgroup S.p.A.** di diritto italiano con sede legale in Strada degli Schiocchi 12 a Modena, in nome e per conto suo e di tutte le società direttamente o indirettamente dalla stessa controllate, qui tutte rappresentate dal Legale Rappresentante Roberto Marchesini (di seguito "**WAM**") e la società di diritto con sede in (partita IVA), rappresentata dal legale rappresentante (di seguito la "**Ricevente**") (di seguito le "**Parti**")
whereas	premesso
WAM is a multinational group of companies manufacturing and supplying a comprehensive product range including equipment for bulk material handling, dust filtration, waste water, mixing and vibration technology and it is freely evaluating the possibility to disclose to the Recipient Confidential Information as defined below in connection with either a potential or already established business activity involving the Recipient (the "**Authorized Purposes**").	che WAM è un gruppo multinazionale di aziende operanti principalmente nel settore metalmeccanico progettando e producendo una gamma completa di prodotti che comprende macchine per la movimentazione dei solidi alla rinfusa, la filtrazione delle polveri, la separazione dei solidi dai liquidi, la miscelazione e la tecnologia della vibrazione e sta liberamente valutando la possibilità di rivelare alla Ricevente Informazioni Riservate come definite di seguito in relazione ad attività commerciali che potranno essere svolte in futuro dalla Ricevente o che sono già in corso di svolgimento (di seguito l'"**Attività**").
That having been said, the Parties agree as follows:	Tutto quanto sopra premesso tra le Parti convengono e stipulano quanto segue:
1. Purpose. The Agreement is intended to: (a) to document the Recipient's obligations in respect of the Confidential Information and (b) to allow both Parties to have continuing open discussions regarding the Confidential Information, while still affording complete protection of such Confidential Information against disclosure or unauthorized use.	**1. Oggetto.** Il Patto ha lo scopo di: (a) definire le obbligazioni della Ricevente in relazione alle Informazioni Riservate che WAM potrà rivelargli e (b) consentire ad entrambe le Parti di poter condividere e trattare le Informazioni Riservate senza il rischio che le stesse possano essere rivelate a terzi senza il consenso di WAM.

2. Confidential Information. "**Confidential Information**" means confidential information like, for instance only, information related to the proprietary technology and products, including without limitation, technical data, trade secrets, know-how, research, product services, software, inventions, patent applications, techniques, processes, developments, algorithms, formulas, technology, designs, schematics, drawings, engineering, and hardware configuration information of WAM and proprietary information relating to the operations and business or financial plans or strategies, including but not limited to customers, customer lists, markets, financial statements and projections, product pricing and marketing, financial or other strategic business plans or information of WAM either in writing, orally or by drawings, including the existence of the Agreement too. Confidential Information does not include any of the following items which (i) at the time of disclosure is publicly available through no fault of the Recipient; (ii) Recipient can demonstrate was in its possession at the time of disclosure and which was not acquired under any obligation of confidence or was independently developed without any use of the Confidential information.	**2. Informazioni Riservate.** Si definiscono "**Informazioni Riservate**" le informazioni di natura confidenziale quali, a mero titolo esemplificativo, informazioni relative a progetti, disegni, prototipi, programmi di calcolo, norme interne, informazioni tecniche e/o economiche, finanziarie, commerciali, relative ai clienti, alla proprietà industriale, ai prodotti e/o ai servizi di WAM e/o, più in generale, relative al suo business, che siano in forma scritta, orale, su supporto magnetico o altra forma, insieme con l'esistenza stessa ed il contenuto del Patto. Non sono Informazioni Riservate le informazioni che (i) siano o divengano notorie o di dominio pubblico per causa che non costituisce inadempimento da parte della Ricevente alle obbligazioni del Patto o (ii) siano legalmente nel possesso della Ricevente e non vi siano entrate, direttamente o indirettamente, attraverso WAM.
3. Ownership of Confidential Information. The Confidential Information, and all rights thereto, which has been or will be disclosed to the Recipient shall remain the exclusive property of WAM and any relevant third party and shall be held in trust by the Recipient for WAM and such third parties.	**3. Proprietà delle Informazioni Riservate.** Le Informazioni Riservate e tutti i diritti ad esse collegati che siano state o saranno rivelate alla Ricevente rimarranno di esclusiva proprietà di WAM o dei terzi a cui appartengono e dovranno essere conservate dalla Ricevente per conto di WAM e di tali terzi.
4. Non-Disclosure. The Recipient will keep the Confidential Information confidential and will not, directly or indirectly, commercially exploit the same or use the same for any other purpose except the Authorized Purposes. The Recipient shall take all action necessary to prevent the disclosure to third parties of the Confidential Information. The Recipient shall only have the right to disclose such Confidential Information to its employees and professional advisors on a "need to know" basis for the Authorized Purposes. The Recipient shall, prior to disclosing any Confidential Information to any such person, issue appropriate instructions to them and obtain all necessary undertakings to ensure that such persons	**4. Divieto di rivelazione.** La Ricevente s'impegna a mantenere riservate le Informazioni Riservate e a non sfruttarle commercialmente, né direttamente né indirettamente, o ad utilizzarle per qualsiasi altro fine che non sia l'Attività. La Ricevente dovrà assumere tutte le misure necessarie per evitare che le Informazioni Riservate siano rivelate a terzi senza il consenso di WAM. La Ricevente potrà rivelare le Informazioni Riservate solo al suo personale e ai suoi partner coinvolti nell'Attività laddove necessario. La Ricevente dovrà dare le istruzioni appropriate e ottenere l'impegno di tali persone per assicurare il rispetto della riservatezza. La Ricevente si obbliga a comunicare prontamente per iscritto a WAM

comply with the confidentiality and use obligations contained in this Agreement with respect to the Confidential Information. The Recipient undertakes to notify WAM promptly in writing of any misuse or misappropriation of Confidential Information which may come to the Recipient's attention.	ogni uso non autorizzato o rivelazione non autorizzata delle Informazioni Riservate di cui abbia notizia.
5. **No License**. Nothing in the Agreement shall be construed as granting any rights to the Recipient under any patent or copyright, nor shall the Agreement be construed to grant the Recipient any rights in or to the Confidential Information, except the limited right to use such Confidential Information solely for the Authorized Purposes.	5. **Esclusione della licenza.** Il Patto non costituisce e non può costituire in nessun modo una licenza di brevetti, marchi o altri diritti di privativa industriale né sulle Informazioni Riservate fatto salvo il diritto di utilizzarle al solo scopo dell'Attività.
6. **Disclaimer**. WAM makes no representation, warranty or guarantee whatsoever to the Recipient with respect to the Confidential Information.	6. **Esclusione di responsabilità.** WAM non garantisce in alcun modo il contenuto e l'affidabilità delle Informazioni Riservate.
7. **Required Disclosure**. If the Recipient becomes legally required to disclose any Confidential Information, the Recipient will give WAM prompt notice of such fact so that WAM may obtain a protective order or other appropriate remedy concerning any such disclosure. The Recipient will fully co-operate with WAM in connection with WAM's efforts to obtain any such order or other remedy. If any such order or other remedy does not allow giving the notice referred to above, the Recipient will make such disclosure to the extent that such disclosure is legally required and will use its best efforts to have confidential treatment accorded to the disclosed Confidential Information.	7. **Obbligo di rivelazione.** Se la Ricevente è tenuta a rivelare una o più Informazioni Riservate per ordine della pubblica autorità o per obblighi di legge, dovrà informare prontamente WAM in modo da consentirle di evitare o limitare la rivelazione. La Ricevente dovrà collaborare con WAM per ottenere tali rimedi o limitazioni. Se l'ordine o l'obbligo non consente alla Ricevente di informare WAM, la Ricevente dovrà comunque limitare per quanto possibile le informazioni rivelate e fare quanto necessario per ottenere che le Informazioni Riservate rivelate siano comunque trattate in via confidenziale.
8. **Copies**. The Recipient shall not copy or reproduce the Confidential Information by any means whatsoever without the prior written consent of WAM. Any copy shall contain any proprietary or confidential notices which appear on the original of the Confidential Information.	8. **Copie.** La Ricevente non dovrà copiare o riprodurre le Informazioni Riservate con qualsiasi mezzo senza il preventivo consenso di WAM. Ogni copia dovrà comunque riportare le indicazioni di riservatezza contenute negli originali.
9. **Return of Confidential Information**. The Recipient shall immediately, upon notice from WAM, discontinue use of the Confidential Information and return all tangible forms of it immediately and all copies thereof.	9. **Restituzione delle Informazioni Riservate.** Su richiesta di WAM la Ricevente dovrà immediatamente smettere di utilizzare le Informazioni Riservate e restituire tutti i supporti che le contengano e tutte le relative copie.
10. **Notices**. Any notice which may or is required to be given pursuant to the Agreement shall be in writing and shall be sufficiently given or made if mailed by prepaid registered mail, faxed, e-mailed or served personally upon the Party for whom it is intended, addressed to the Director of the other Party at the above address.	10. **Comunicazioni.** Ogni comunicazione effettuate ai sensi del Patto dovrà essere fatta per iscritto e inviata con lettera raccomandata, fax, e-mail o consegnata personalmente all'attenzione dell'altra parte all'indirizzo indicato in intestazione.

11. Assignment. Neither Party may assign the Agreement without consent from the other Party, which consent shall not be unreasonably withheld. Subject to the foregoing, the Agreement shall ensure to the benefit of and be binding upon the successors and permitted assigns of the Parties.	**11. Cessione del Patto.** Nessuna parte potrà cedere la propria posizione nel Patto senza la previa autorizzazione dell'altra che non potrà essere negata senza un giustificato motivo. Fermo restando quanto sopra previsto, gli effetti del Patto si estendono agli eredi e agli aventi causa di entrambe le Parti.
12. Enforcement. Delay or failure to exercise any right or remedy hereunder shall not impair such right or remedy or be construed as a waiver thereof or as acquiescence in a breach of the Agreement. Any single or partial exercise of any right or remedy shall not preclude any other or further exercise thereof or the exercise of any other right or remedy. If Recipient is in violation of the Agreement, WAM shall challenge in writing the Recipient by providing documentary evidence of the violation. The Recipient will have fifteen days to provide WAM with their explanations on the notified event. If the violation is ascertained, WAM shall be entitled to seek compensation for all the damages or relevant costs WAM may incur.	**12. Adempimento del Patto.** Il ritardo o la mancata richiesta di adempiere agli obblighi del Patto non costituiscono una rinuncia ai propri diritti previsti dal Patto. Ogni singola o parziale richiesta di adempimento del Patto non preclude ogni ulteriore richiesta di adempimento. Qualora la Ricevente violi il Patto, WAM dovrà contestarlo per iscritto alla Ricevente fornendo la prova documentale della violazione. La Ricevente avrà quindici giorni per fornire a WAM le proprie spiegazioni sull'addebito contestato-le. In caso di violazione del presente Patto WAM sarà in ogni caso legittimata a richiedere il risarcimento di tutti i danni patiti.
13. Term. The Agreement shall start from the Starting Date and last for a period of 5 years, unless Parties start a business relationship. In such case the Agreement lasts for a period of 5 years from the last relevant invoice issued by the Recipient or contract/purchase order issued by WAM and executed by the Recipient whatever happens later.	**13. Durata.** Il Patto sarà valido dalla Data Iniziale per un periodo di 5 anni salvo che le Parti diano inizio ad una relazione commerciale. In tal caso il Patto sarà valido dalla Data Iniziale per un periodo che si estenderà fino a 5 anni successivi alla data dell'ultima fattura emessa dalla Ricevente o del contratto/ordine di acquisto emesso da WAM e eseguito dalla Ricevente, considerando la data dell'evento più recente.
14. Governing Law and Jurisdiction. The Agreement shall be governed by and interpreted and enforced in accordance with the laws in force in Italy (excluding any conflict of laws rules or principle which might refer such constructions to the laws of another jurisdiction) and shall be treated in all respects as an Italian contract. Any possible dispute arising about the Agreement should be resolved by the competent court in Modena.	**14. Legge applicabile e foro competente.** Il Patto è disciplinato dalla legge italiana (escluso ogni possibile rinvio a giurisdizioni straniere in base alle norme di diritto internazionale privato) e dovrà essere considerato a tutti gli effetti un contratto italiano. Qualsiasi controversia in merito alla validità, interpretazione, esecuzione o risoluzione del Patto sarà deferita alla competenza esclusiva del Tribunale di Modena.
15. Miscellanea. The Agreement does not bind the WAM to disclose any Confidential Information, nor to negotiate or to undersign any further agreement. The Parties agree that the Agreement constitutes the complete and exclusive terms between them covering the purpose of the Agreement and cannot be altered, amended or modified except in writing by the Parties.	**15. Disposizioni varie.** Il Patto non obbliga in alcun modo WAM a rivelare qualsiasi Informazione Riservata, a condurre alcuna trattativa né tantomeno a sottoscrivere qualsiasi tipo di ulteriore accordo. Il Patto costituisce l'intero accordo tra le Parti riguardo al suo oggetto e non può essere modificato se non in forma scritta.

16. Language of the Agreement. If the Agreement is written in two languages, the provision set forth in English shall prevail in case of any language conflict.	**16. Lingua del Patto.** Qualora il Patto sia scritto in due lingue, le previsioni scritte in inglese prevarranno in caso di conflitto.

Cavezzo (MO), Italy

Wamgroup S.p.A.



Stamp and signature:

Nome: Roberto Marchesini
Ruolo: Vice President

Name:
Title:

Le Parti dichiarano di avere attentamente letto e di approvare specificamente le condizioni di cui alle seguenti clausole del Patto:

After a dedicated negotiation, the Parties mutually agree to specifically approve following clauses:

4. Non-Disclosure / 4. Divieto di rivelazione
6. Disclaimer / 6. Esclusione di responsabilità
12. Enforcement / 12. Adempimento del Patto
14. Governing Law and Jurisdiction / 14. Legge applicabile e foro competente

Cavezzo (MO), Italy

Wamgroup S.p.A.



Stamp and signature:

Nome: Roberto Marchesini
Ruolo: Vice President

Name:
Title: